

گفت و گو با جوزپه تورناتوره

## مخاطب عام، اقتصاد سینما را سوپرانگه می‌دارد!



«جوزپه تورناتوره» نویسنده، کارگردان، تدوینگر و تهیه‌کننده، در روز بیست و هفتماه می‌سال ۱۹۵۶ در شهر پالرموی ایتالیا دیده به جهان گشود. در جوانی مدتی عکاس بود. در کارنامه‌ی او کارگردانی آثاری برای تلویزیون ایتالیا نیز به چشم می‌خورد. کارنامه‌ی سینمایی تورناتوره را نگارش و کارگردانی دوازده فیلم بلند سینمایی تشکیل می‌دهد که «لينینگرادر» آخرین آن‌هاست. با وجود تسلطش بر تدوین فقط تدوین یکی از فیلم‌هایش تحت عنوان «صرفاً برای رعایت تشریفات ساده» و بر عهده داشته است. تورناتوره در سینما فعالیت داشت. شخصیت سینمایی او را از بابت مقام تهیه‌کننده چند اثر انگلیسی‌زبان در سینما فعالیت داشت. آغاز فعالیت سینمایی اش به سال ۱۹۸۵ طنز شکننده‌ی فیلم‌هایش به «فلینی» نزدیک می‌داند. آغاز فعالیت سینمایی اش به سال ۱۹۹۷ در درجه تشریفات ساده» و این فیلم را تحت عنوان «دکتر» با فیلم‌نامه‌ی از خودش جلوی دوربین برد. دکتر در میان آثار بعدی تورناتوره و حتی در زمان اکرانش مهجور و ناشناخته و خشنی می‌نمایاند. سه سال بعد از آن تورناتوره با ساخت فیلم «سینما پارادیزو» توجه تماشاگران هموطن و در پی آن تماشاگران بین‌المللی را به سوی خود مغطوف داشت. دو سال پس از اولین نمایش سینما پارادیزو و تورناتوره فیلم سومش را با عنوان «مارچلو ماستریانی» ساخت. داستان این فیلم از این قرار است که مرد سالخورده‌ی از اهالی سیسیل یک روز تصمیم می‌گیرد تا به دیدار فرزندانش که در سراسر ایتالیا متفرق هستند برود. فیلم بعدی تورناتوره با عنوان «سگ ایزرنگ» در مدت زمان کوتاهی پس از فیلم همه خوب‌اند ساخته و اکران شد. این فیلم نتوانست موقوفیت آثار پیشین تورناتوره را تکرار کند و به نوعی دز کارنامه‌ی او اثری خشمی به شمار می‌برد. تمام نیروی نهفته و حتن سرشار تورناتوره در فیلم متفاوت صرف‌آبرای رعایت تشریفات ساده بروز می‌کند. از آنجا، تورناتوره در سال ۱۹۹۴ فیلم جدیدش را می‌سازد. صرف‌آبرای رعایت تشریفات ساده، فیلمی جذاب است که در آن دو بازیگر مطرح سینمای جهان، «ائزار دیباردیو» و «رومین پولاتسکی»، به این‌گاه نقش پرداخته‌اند. داستان این فیلم بهانه‌ی بود برای تورناتوره تا به‌واسیله‌ی آن بتواند حقایق بزرگ‌تر زندگی را حل‌آجی کند؛ حقایقی مثل طبیعت، حافظه و توانایی انسان در بازسازی واقعیت! «ستاره‌ساز»، «افسانه‌ی ۱۹۰۰»، «مالتا» و «زن ناشناس» فیلم‌هایی بعدی تورناتوره هستند که در فاصله‌ی سال‌های ۱۹۹۵ تا ۲۰۰۶ ساخته شده‌اند. آن‌چه می‌خوانید ترجمه‌ی گفت و گویی از تورناتوره است که در آن پیرامون نقش مخاطب در سینما سخن گفته است.

همیش طور است. واقعاً باید به این مسئله توجه داشت که مخاطب سینما چه می‌تواند باشد؟

بهتر است به جای لفظ مفضل از لفظ «مسئله» استفاده کنیم. اصلی‌ترین مسئله‌ی سینمای روزگار ما، بررسی خواسته‌های مخاطبان سینما است به این معنا که هنوز هم به طور واقعی نمی‌دانیم مخاطبان سینما خواستار چه چیزهایی هستند! یعنی نمی‌دانیم که یک مخاطب از یک طبقه‌ی خاص دوستدار دیدن چه صحنه‌هایی بر پرده‌ی عریض سینماست!

صنعت سینما قدمت زیادی دارد، پس چرا بعد از این همه سال هنوز توانسته‌ایم در مورد خواسته‌های اصلی‌ترین موتور متحرک سینما که همان مخاطب است به تفاهم برسیم؟

به خاطر این که در برهه‌های زمانی مختلف، نگرش مخاطبان متفاوت با یکدیگر بوده است. به همین علت هنوز هم قبل از ساخت هر پروژه‌ی گران‌قیمت و هزینه‌بر، کارگردان با این سوال تهیه‌کننده یا تهیه‌کننده‌گان رویه‌روست که آیا خواهیم توانست فیلمی باب طبع مخاطب بسازیم!

بر این اساس می‌توان میان بحث‌های سینما که گریبان سینما را گرفته و خواسته‌های مخاطبان ارتیاط برقرار کرد؟!

همین طور است. واقعاً باید به این مسئله توجه داشت که مخاطب سینما چه می‌تواند باشد؟

بهینه‌گاهی این جدی ترین و کلیدی‌ترین پرسش سینمای امروز جهان است که پاسخ به آن به طور قطع راه بروون رفت سینما از بحران‌های گاه و بیگانه آن را فراهم می‌سازد. به این ترتیب باید به دنبال این پاشیم که با دلایل و ترفندهای مختلف مخاطبان را ترغیب به حضور در سینما کنیم. تمام دغدغه‌ی سینما این است که مخاطبان از دست رفته‌ی خود را بازیابد و آن‌ها را به سالن‌های سینما بکشاند اما ترغیب مخاطب نیاز به شناخت دارد؛ شناخت توانایی‌ها و کاستی‌های سینما، شناخت دقیق گونه‌ی مخاطب و شناخت مضمون مورد علاقه‌ی مخاطبان را شناخت؟ چگونه می‌توان مضمون مورد علاقه‌ی مخاطبان را شناخت؟ موضوعات مورد علاقه‌ی مخاطبان ریشه در باورهای آن‌ها دارد، ضمن این که باستی نسبت به وضعیت اجتماعی، سیاسی و مقتضیات روز هم به شناختی کامل دست یافت. ... به نظر می‌رسد با توجه به تفاوت باورهای مردمان در نقاط مختلف جهان مجبوریم که برای هر منطقه‌ی جغرافیایی یک الگوی فیلم‌سازی داشته باشیم. جمله‌ی شما درست است بهخصوص اگر به این مسئله توجه کنیم

در روزگاری که به سر می‌بریم، اصلی‌ترین مفضل سینما چه می‌تواند باشد؟

بهتر است به جای لفظ مفضل از لفظ «مسئله» استفاده کنیم. اصلی‌ترین مسئله‌ی سینمای روزگار ما، بررسی خواسته‌های مخاطبان سینما است به این معنا که هنوز هم به طور واقعی نمی‌دانیم مخاطبان سینما خواستار چه چیزهایی هستند! یعنی نمی‌دانیم که یک مخاطب از یک طبقه‌ی خاص دوستدار دیدن چه صحنه‌هایی بر پرده‌ی عریض سینماست!

صنعت سینما قدمت زیادی دارد، پس چرا بعد از این همه سال هنوز توانسته‌ایم در مورد خواسته‌های اصلی‌ترین موتور متحرک سینما که همان مخاطب است به تفاهم برسیم؟

به خاطر این که در برهه‌های زمانی مختلف، نگرش مخاطبان متفاوت با یکدیگر بوده است. به همین علت هنوز هم قبل از ساخت هر پروژه‌ی گران‌قیمت و هزینه‌بر، کارگردان با این سوال تهیه‌کننده یا تهیه‌کننده‌گان رویه‌روست که آیا خواهیم توانست فیلمی باب طبع مخاطب بسازیم!

بر این اساس می‌توان میان بحث‌های سینما که گریبان سینما را گرفته و خواسته‌های مخاطبان ارتیاط برقرار کرد؟!



که هم‌اکتون در سیاری از نقاط دنیا صنعت سینما از نظر سخت‌افزاری هم با مشکلات سیاری دست به گیریان است!

در این باره بیشتر توضیح دهد.

مخاطب وقتی با به سالن سینما گشته باشد، علاقه‌مند است که از هر نظر در رفاه و آسایش به سر برداشما اگر توانید یک سیستم تهویه‌ی عالی در سینماتان داشته باشید، نخواهید توانست مخاطب را مجبور به دین فیلمتان کنید حتی اگر فیلم شما یک شاهکار سینمایی باشد. متأسفانه این روزها بغير از مددودی کشورها در اغلب نقاط دنیا شاهد مشکلات مریوط به تجهیزات فرسوده‌ی سینماها هستیم!

گروهی از کارشناسان با تأیید مسئله‌ی موضع ساخت‌افزاری، بحراون تکرار مضماین را از دیگر مسائلی دانسته‌اند که طی سالیان اخیر موجب زدگی مخاطبان از سینما گردیده است!

این هم بعد از دیگری از مسئله‌است. آن چه سینما را از مخاطب جدا کرده، تکرار مضمون نیست بلکه استفاده نادرست از مضمون است، چرا که شما اگر یک گروه فیلم‌نامه‌نویس قوی داشته باشید می‌توانید تکراری ترین مضماین را هم دستمایه‌ی خلق یک کار عالی قرار دهید اما به جز معلومی کارگران، بقیه در این زمینه عقب هستند.

دلیل این عقب‌ماندگی چیست؟

آن‌ها به درستی سلاطیق مخاطبان خود را نشناخته‌اند یا به بیان بهتر مضماین مورد علاقه و نیاز آن‌ها را در نیافتاگان، در حالی که این کار به هیچ وجه سخت نیست.

اکثر سینماگران و تهیه‌کنندگان روزگار ما هنوز گمان می‌کنند ساخت فیلم ترسناک با زمینه‌هایی فراوان از قتل و خونریزی فروش فیلم را تضمین می‌کنند! هنوز بیش ترین حجم تولیدات سالانه‌ی سینمای هالیوود را فیلم‌های ترسناکی تشکیل می‌دهند که به سطحی ترین و کم‌جایه‌ترین شکل ممکن ساخته شده‌اند.

دلیل این رویکرد چه می‌تواند باشد؟

تلقی نادرست سرمایه‌گذاران از خواسته‌های واقعی مخاطب، اصلی ترین عامل این تأثیرگاری است. سیاری از تهیه‌کنندگان بهروز حرکت نکرده و گویی هنوز هم در دهه‌های هشتاد و نود کار می‌کنند. البته این گروه فقط فیلم‌هایی می‌کیفیت آن دهه‌ها را به عنوان الگو مدنظر قرار داده و به سراغ باکیفیتها نمی‌رود. هنوز تلقی برخی تهیه‌کنندگان از فیلم جوان‌سینه، فیلم‌های اکشن – فانتزی است، آن هم اکشن‌هایی که به سخیف‌ترین شکل ممکن ساخته می‌شوند و حتی از تحریف تاریخ برای کسب درآمد بیشتر استفاده می‌کنند.

اما اکثر چنین فیلم‌هایی در گیشه شکست می‌خورند!

همین طور است. فروش چند سال اخیر این نوع فیلم‌ها پیامی کاملاً آشکار دارد. نگاهی به آمار فروش دو فیلمی که با عنوان «خوابگاه» و «هاستل» ساخته شدند، بیندازید؛ هیچ چیز غیرطبیعی وجود ندارد و همه چیز به طور کامل واضح و روشن است. مخاطبان سینما به راحتی و به صراحت، سلیقه‌ی خود را اعلام می‌کنند ولی تهیه‌کنندگان زیادی هستند که فقط دل در گروی رؤیاهای خوبش دارند!

فکر می‌کنید چرا پاره‌های از تهیه‌کنندگان از معیار موفقیت یا شکست یک فیلم در گیشه جهت برتراندزی های آینده‌شان استفاده نمی‌کنند؟

موفقیت و شکست فیلم در گیشه واقعاً معیار خوبی برای شناخت علاقی مخاطبان عام سینماست اما سینماگران متکبر و مغروف بی‌آن که

توانایی آن را داشته باشند، می‌خواهند سلیقه‌ی مردم را به میل خود شکل دهند و تمام مردم را آن‌چنان که خود تمایل دارند به سینما بکشانند!

تنوع مضمونی چقدر در استقبال مخاطبان از سینما نقش دارد؟ بسیار زیاد. با نگاهی ساده به آمار سالانه‌ی جدول پر فروش‌ها این مسئله بهظور کامل مشهود است که حتی اگر یک فیلم اکشن خوب و یک درام سیاسی خوب هم‌زمان با هم اکران شوند، باز هم مخاطب از هر دوی آن‌ها استقبال خواهد کرد.

پس در اینجا هم کیفیت بالای کار مهم است، نه فقط یک گونه‌ی خاص؟

صد درصد همین طور است، ولی بدینخانه نگاهی گذاز به آمار نشان از تاهمه‌انگی عمیق میان خواست مخاطبان و فیلم‌های ساخته شده دارد. یعنی فراوانی آن چه ساخته می‌شود، منطبق با فراوانی بینده نیست! بله، این روزها شاهدیم که کمپانی‌های معظم فیلمسازی همواره فروش بالای سالانه‌ی خود را در بوق و کرنا کرده و کمتر آمار شکستهای خود را اعلام می‌کنند و از این واقعیت پرده بر می‌دارند که سیاری از فیلم‌هایی که ساخته‌اند، حتی نیمی از هزینه‌ی تهیی فیلم را برآورده نکرده است.

راهکار اساسی رفع این معضل را چه می‌دانید؟ سینما چاره‌یی جز این ندارد که خود را با سلیقه‌ی مخاطب هماهنگ کنند!

مخاطب عام در این میان چه نقشی دارد؟ سینما یا بسته هم برای مخاطب خاص ارزش قابل شود و هم مخاطب عام را دریابد ولی باید بداند آن چه اقتصاد سینما را سربا نگه می‌دارد، مخاطب عام است. در این سیستم یا بسته روی ساخت فیلم‌های عامه‌پسند خوب و باکیفیت سرمایه‌گذاری شود. سینما باید بتواند پاسخگوی نیازهای مخاطبانش باشد تا آن‌ها را به سالن‌های سینما بکشانند. برای این کار باید نیازها و علاقه‌مندی‌های مخاطبیش را بشناسد. سینما اگر مخاطبیش را درنیابد، مخاطب نیازهایش را در هنرهایی دیگر مانند موسیقی جستجو خواهد کرد! ■